



EL PUENTE DEL DISTRITO

Compartiendo Nuestro Progreso, Logros, y Apreciación

OTOÑO 2016

Queridos Amigos,

Estoy muy agradecido de ser parte de una comunidad que valora la educación. Gracias a ustedes, nuestros niños/as tienen acceso a un plan de estudio rico en contenido, tecnología moderna, centros de ciencias bien equipados, laboratorios de aprendizaje al aire libre, e instrucción de calidad. Como resultado, ellos tendrán muchas oportunidades para explorar y crecer.

Nosotros sabemos que somos afortunados. También estamos muy conscientes que nos han confiado con la increíble responsabilidad — de preparar a su hijo/a para un futuro exitoso. Por lo tanto continuamente examinamos y mejoramos nuestras prácticas para asegurarnos que estamos usando nuestros recursos en la manera más impactante, cumpliendo con la promesa de hacer todo lo mejor posible para nuestro niños/as y la comunidad que cortemente invirtió en ellos.

Hacemos nuestro trabajo con mucho cuidado. A nivel administrativo, esto significa planeamiento serio y acciones intencionales que fortalecen nuestra comunidad de aprendizaje. En la clase, esto significa conectar con los niños/as — escuchar y entender — para poder dirigir sus necesidades.

En esta edición de “El Puente” compartimos maneras en las que conscientemente operamos, considerando que amigos, vecinos, y socios toman parte en nuestro éxito. Gracias por su confianza y apoyo.

Sinceramente,



Benjamin H. Picard, Ed.D
Superintendente, Distrito Escolar de Sunnyvale



NUESTRAS ESCUELAS

Bishop Elementary
Cherry Chase Elementary
Cumberland Elementary
Ellis Elementary
Fairwood Explorer
Lakewood Elementary
San Miguel Elementary
Vargas Elementary
Columbia Middle
Sunnyvale Middle

MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA ESCOLAR

Jeffrey Arnett
Jeff Clarke
Anita Herrmann
Reid Myers
Nancy Newkirk



Personal de Desarrolló a Lideres de Desarrolló

¿Qué hacen los maestro en el día de desarrolló personal? ¡Mientras los estudiantes no están, los maestros se convierten en estudiantes en las 10 escuelas! A través de sesiones de desarrolló planificado, maestros mejoran y refinan sus habilidades, aprendiendo mejores prácticas basadas en estudios de mejores prácticas que pueden aplicar en su propia clase para mejorar instrucción en todas áreas. Y como resultado, estudiantes se convirtieran en mejores escritores, lectores, y matemáticos, igual que capaces de resolver problemas, la habilidad de pensar críticamente, y líderes de grupos efectivos — habilidades que son indispensable en la fuerza laboral en el siglo 21.

Buen trabajo (Instrucción de tecnología) equipo!

Con computadoras, tabletas y el internet usado regularmente en las clases en todo el distrito, nuestro equipo de instrucción tecnológica siempre está trabajando! Este equipo aconseja maestros y administradores de cómo manejar tecnología para mejorar aprendizaje; conducir entrenamiento para maestros; y asegurar acceso, seguridad, y funcionalidad de servicios tecnológicos en todo el distrito. Para aprender más de como el distrito usa tecnología como herramienta para estudiantes, por favor visite nuestra página web. Información de nuestra Iniciativa Tecnológica 1:1 puede ser encontrada en <http://sesd.schoolwires.net/Page/1205>; para más información de otros programas tecnológicos, visite nuestra sección Tecnológica Educativa <http://sesd.schoolwires.net/Page/74>.



Salud + Educación + Recreo= Estudiantes Exitosos

Este año marca el 20 aniversario del Centro de Comunidad de Columbia (CNC), un esfuerzo colaborativo que apoya salud, educación, y recreo para familias locales. Inicialmente lanzado como un consorcio entre la Ciudad de Sunnyvale y el Distrito de Sunnyvale, el centro ha tenido apoyo significativo de negocios locales y se ha asociado con más de 18 organizaciones no lucrativas. Simplemente, en el año pasado, familias se han beneficiado de atención médica, y más de 6,300 horas de consejería, 14,400 horas de educación comunitaria, 47,700 horas de actividades

enriquecidas para jóvenes, y 4,000 horas de servicios sociales. Todos los servicios tienen el propósito de mantener familias saludables, aumentar asistencia regular en las escuelas, al igual que aumentar comportamiento positivo y logros académicos para los jóvenes de nuestro distrito. Puede visitar la página web del Centro de Comunidad de Columbia en <http://bit.ly/2dljGb8>.



Un mar de mejoramientos para los Tiburones de San Miguel

Continuamos renovando la escuela con la edición reciente de ocho nuevos salones en San Miguel. Cuatro de los salones se usaran para la escuela y los otros cuatro se usaran para nuestro preescolar que está creciendo. Los Tiburones de San Miguel están disfrutando el pabellón renovado que les da más espacio usable durante sol fuerte y lluvia, tiene nueva pintura colores amarillo y verde azulado que dan vida a la escuela, y una estructura de juegos para el preescolar que le da una oportunidad a los estudiantes más jóvenes de estirarse, explorar, y un inicio a aptitud física. Nuestro bono escolar local, Measure G, apoya estas y otras renovaciones y proyectos de construcción.

San Miguel es casa del programa Juntos doble inmersión Ingles/Español y es reconocido nacionalmente como una escuela Ashoka Changemaker por dar le importancia a empatía, colaboración, liderato, y solución de problemas en las expectativas de estudiantes. La escuela también recibió el premio California Gold Ribbon. El programa reconoce escuelas en todo el estado por su trabajo excepcional en implementar nuevos contenidos y norma de rendimiento, que son diseñadas para asegurar que nuestros estudiantes estén listos para el colegio y sus careras.



Celebrado Éxito Compartido

En nuestra ocupación, las sonrisas orgullosas de nuestros estudiantes y sus familias es nuestra mas apreciada recompensa. Segundo lugar? Celebrar nuestro éxito con la comunidad que lo hace posible!

Honramos al que el distrito de Sunnyvale fue reconocido el a ceremonia de la ciudad de Sunnyvale por contribución excepcional a la educación, artes, y ambiente. Homenajeados incluye a el programa Cero Desperdicio de Lakewood, Mr. Warren Scott de la secundaria Columbia (en la imagen tocando el piano con uno de sus estudiantes), y Ms. Colleen Lynch-Espínosa de San Miguel. Puede leer más de reconocimientos recientes visitando nuestra página web <http://bit.ly/2cQA8C0>.



Votos Forman el Futuro

El Martes, Noviembre 8, 2016, votantes en el distrito escolar de Sunnyvale se les invitara a votar por Measure BB, una renovación de impuestos parciales en la cantidad de \$59-por-año que originalmente fue aprobado por votantes en el 2011. Measure BB durara por siete años, y continuara proporcionando al distrito escolar fondos locales y seguros para apoyar y mantener normas académicas altas para los estudiantes en nuestras ocho primarias y dos secundarias. Measure BB requiere los votos de dos tercios de votantes para aprobación. Fondos de Measure BB permiten que el distrito continúe:

- Proteger programas del distrito como matemáticas, Ingles, y Ciencias.
- Mantenimiento de computadoras y tecnología usado por estudiantes y maestros.
- Atraer y conservar maestros y personal de alta calidad.
- Mantener clases pequeñas.

Para más información acerca de Measure BB, por favor haga clic en *Parcel Tax* bajo About Us en www.sesd.org.





819 W. Iowa Avenue
Sunnyvale, CA 94086

www.sesd.org

Suscribirse a nuestro boletín de noticias en

<http://sesd-district-digest.org/subscribe>

Nuestras escuelas han ganado muchos premios estatales y nacionales, incluyendo:

- California Distinguished Schools
- Blue Ribbon Schools
- Ashoka Changemaker School
- Gold Ribbon Schools
- Hoffmann Awards

Aprenda más acerca de nuestros días ocupados en [facebook.com/sunnyvaleschooldistrict/](https://www.facebook.com/sunnyvaleschooldistrict/) o [@SunnyvaleSD](https://twitter.com/SunnyvaleSD) en Twitter.

Para encontrar una versión en Español de esta publicación, por favor pregunte a su escuela o visite <http://bit.ly/2dn1h02>